

Warszawa, dnia 28 listopada 2016 r.



**MINISTER ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**

PB.pb.074.17.2016

BIURO RZECZNIKA
PRAW OBYWATELSKICH

WPL. 2016 -11- 3 0

ZAL. NR

Pan
Adam Bodnar
Rzecznik Praw Obywatelskich
al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Szanowny Panie Ministrze

W odpowiedzi na pismo z dnia 17 listopada 2016 r., znak: VII.7202.24.2015.MM, w sprawie mechanizmu redukcji jednolitej płatności obszarowej, uprzejmie wyjaśniam, co następuje.

Zgodnie z przepisami unijnymi¹, mechanizm redukcji płatności polega na zmniejszeniu jednolitej płatności obszarowej o co najmniej 5% w odniesieniu do części kwoty przekraczającej 150 tys. EUR. Państwa członkowskie mogą wprowadzić zasadę odliczania kosztów pracy od kwoty płatności podlegającej redukcji.²

Państwa członkowskie powiadamiają Komisję Europejską do dnia 1 sierpnia 2014 r. o sposobie wdrożenia tego mechanizmu oraz o szacowanych kwotach, które mają być uzyskane w wyniku jego zastosowania w latach 2015-2019.³ Kwoty te zasilają budżet Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Na podstawie notyfikacji państw członkowskich dokonano korekt pułapów krajowych na lata 2015-2019 – pułapy płatności bezpośrednich zostały pomniejszone o kwotę, która ma być uzyskana w wyniku mechanizmu redukcji, a pułapy wsparcia rozwoju obszarów wiejskich zostały powiększone o te kwoty. Znalazło to odzwierciedlenie w załącznikach do rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady UE nr 1307/2013 i nr 1305/2013.

¹ Art. 11 ust. 1 rozporządzenia nr 1307/2013.
² Art. 11 ust. 2 rozporządzenia nr 1307/2013.
³ Art. 11 ust. 6 rozporządzenia nr 1307/2013.

Rząd RP notyfikował w lipcu 2014 r. sposób wdrożenia mechanizmu zmniejszania płatności, informując Komisję Europejską, że degresywność będzie polegała na redukcji jednolitej płatności obszarowej o 100% nadwyżki ponad 150 tys. EUR, oraz że podstawa redukcji nie będzie pomniejszana o koszty zatrudnienia.

Od początku mojego urzędowania w Ministerstwie zmierzałem do zmiany tych rozwiązań, gdyż są one szczególnie niekorzystne dla podmiotów działających w sposób kolektywny (spółdzielnie rolnicze) i gospodarstw hodowlanych (w tym spółek ANR). W szczególności odliczanie kosztów pracy od podstawy redukcji byłoby rozwiązaniem lepiej odpowiadającym występującym w Polsce uwarunkowaniom. Pozwoliłoby uwzględnić społeczne skutki mechanizmu redukcji płatności i złagodzić jego restrykcyjność m.in. w stosunku do podmiotów, które – z uwagi na swoją rolę w tworzeniu i rozpowszechnianiu innowacji w rolnictwie – mają szczególne znaczenie gospodarcze. Takie rozwiązanie sprzyjałoby także utrzymaniu lub nawet zwiększeniu zatrudnienia w gospodarstwach wielkopowierzchniowych, których większość zlokalizowana jest na obszarach po byłych Państwowych Gospodarstwach Rolnych, gdzie występuje kumulacja terytorialna problemów społecznych.

Mając na względzie powyższe, podjąłem działania w przedmiotowej sprawie, informując Komisarza ds. rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich o zamiarze wprowadzenia zasady odliczania kosztów zatrudnienia od podstawy redukcji do krajowego porządku prawnego. W swojej odpowiedzi Komisarz zwrócił uwagę na przepis dotyczący elastyczności międzyfilarowej, który dopuszcza transfer środków między filarami, przy czym zaznaczył, że przepis ten nie pozwala na jakiegokolwiek zmniejszenie środków przesuwanego z puli płatności bezpośrednich do puli na rozwój obszarów wiejskich.

W toku dalszej korespondencji Komisarz podtrzymał swoje stanowisko w tej sprawie, informując jednocześnie, że Komisja Europejska nie będzie w stanie zmienić załącznika I do rozporządzenia nr 1305/2013 oraz załącznika III do rozporządzenia nr 1307/2013 w celu dostosowania określonych dla Polski pułapów finansowych. W opinii Komisji Europejskiej, po ww. terminie określonym na notyfikację (do dnia 1 sierpnia 2014 r.), niedopuszczalna jest taka zmiana sposobu wdrożenia mechanizmu redukcji, która spowodowałaby, że pułap wsparcia rozwoju obszarów wiejskich zostałby obniżony.

W związku z tym podjąłem starania na forum UE, aby w rozporządzeniu nr 1307/2013 został dodany przepis, który jednoznacznie umożliwiłby państwom członkowskim zmianę sposobu wdrożenia mechanizmu redukcji płatności, niezależnie od konsekwencji tej decyzji dla pułapów krajowych. Ponieważ dotychczas Komisja Europejska nie uwzględniła tego postulatu, Polska wnioskuje o jego uwzględnienie w ramach prac nad przeglądem Wieloletnich Ram Finansowych 2014-2020.

Wprowadzenie zmian w rozporządzeniu nr 1307/2013 uwzględniających postulat Polski umożliwiłoby podjęcie prac legislacyjnych zmierzających do zmiany odpowiednich przepisów ustawy *o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego*.

Podsumowując należy stwierdzić, że obecnie obowiązujące przepisy unijne dopuszczają odliczanie kosztów pracy od podstawy redukcji, niemniej jednak decyzja w tym zakresie musiała zostać notyfikowana Komisji Europejskiej przez państwo członkowskie do dnia 1 sierpnia 2014 r. Decyzja ta pociągała za sobą określone konsekwencje dla pułapów krajowych, które – na podstawie kwot wskazanych w notyfikacji – zostały skorygowane na okres 2015-2019 (poprzez zmianę brzmienia załączników do rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady UE nr 1307/2013 i nr 1305/2013). Zdaniem Komisji Europejskiej, w obecnym stanie prawnym państwo członkowskie nie może dokonać zmiany tej decyzji, jeżeli powodowałoby to zmniejszenie pułapu II filaru WPR. Dlatego też przedkładana przez Polskę na forum UE propozycja zmian regulacji unijnych w tym zakresie polega na wprowadzeniu przepisu umożliwiającego państwom członkowskim dokonanie rewizji podjętej decyzji (ze skutkiem od 2018 r.), niezależnie od tego, jakie skutki miałyby ta rewizja dla pułapów krajowych.

Z poważaniem

MINISTER
Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Krzysztof Jurgiel

Załącznik:

Dotychczasowa korespondencja Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z Komisją Europejską w sprawie mechanizmu redukcji płatności

a/a



**MINISTER ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**

Krzysztof Jurgiel

PB-pb-as-082-6 /16(1601)

Warszawa, dnia 16 maja 2016 r.

Pan
Phil Hogan
Komisarz ds. rolnictwa i rozwoju
obszarów wiejskich
Komisja Europejska

Szanowny Panie Komisarzu

W dniu 31 lipca 2014 r. Polska notyfikowała sposób wdrożenia mechanizmu zmniejszania płatności, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia nr 1307/2013, informując Komisję Europejską, że:

- 1) degresywność będzie polegała na redukcji jednolitej płatności obszarowej o 100% nadwyżki ponad 150 000 EUR,
- 2) podstawa redukcji nie będzie pomniejszana o koszty zatrudnienia.

Zgodnie z przepisami rozporządzenia nr 1307/2013 redukcją jednolitej płatności obszarowej zostali objęci wszyscy rolnicy, dla których kwota jednolitej płatności obszarowej przekracza 150 tys. EUR. W Polsce mechanizm ten dotyczy ok. 120 gospodarstw.

Na podstawie doświadczeń nabytych w pierwszym roku stosowania tego instrumentu, należy jednak uznać, że rozwiązaniem lepiej odpowiadającym występującym w Polsce uwarunkowaniom byłoby odliczanie kosztów zatrudnienia od podstawy redukcji. W związku z tym Polska zamierza wprowadzić to rozwiązanie do krajowego porządku prawnego.

Pomniejszenie podstawy redukcji o koszty zatrudnienia, pozwoli uwzględnić społeczne efekty tego instrumentu. W obecnym kształcie mechanizm ten w znacznym stopniu obciąża podmioty, które cechuje wysoki udział kosztów zatrudnienia, przyczyniając się do pogorszenia ich sytuacji finansowej. W grupie tej znajdują się m.in. podmioty działające w sposób kolektywny (spółdzielnie rolnicze), czy też np. gospodarstwa hodowlane, które z uwagi na swoją rolę w tworzeniu i rozpowszechnianiu innowacji w rolnictwie, mają szczególne znaczenie gospodarcze. Należy podkreślić, że proponowana zmiana podejścia będzie sprzyjać utrzymaniu lub nawet zwiększeniu zatrudnienia w gospodarstwach wielkopowierzchniowych, których większość zlokalizowana jest na obszarach po byłych Państwowych Gospodarstwach Rolnych, gdzie występuje kumulacja terytorialna problemów społecznych.

W wyniku wprowadzenia zasady odliczenia kosztów zatrudnienia zmianie ulegną przewidywane kwoty uzyskane z tytułu zmniejszania płatności, które zostały przeniesione do II filaru Wspólnej Polityki Rolnej. W związku z tym, zwracam się do Pana Komisarza z uprzejmą prośbą o podjęcie działań mających na celu dokonanie stosownej korekty kwot określonych w załączniku III do rozporządzenia nr 1307/2013 oraz w załączniku I do rozporządzenia nr 1305/2013. Jednocześnie strona polska deklaruje gotowość dostarczenia służbom Komisji wszelkich danych i szacunków niezbędnych do dokonania wyżej wymienionych korekt kwot finansowych. Z uwagi na konieczność dokonania stosownych zmian w prawie krajowym, uprzejmie proszę o potraktowanie sprawy jako bardzo pilnej.

in. W. 2014
OR

Z poważaniem

DYREKTOR
DEPARTAMENTU WSPÓLNEJ POLITYKI WZROSTKOWEJ I WZROSTKOWYCH

J. Czajka

Zofia Krzyżanowska
RADA GENERALNA
Zofia Krzyżanowska



Zawadzki

P. Dy. J. Czapla
P. Nowakowski

30.06.16 *Bełkade*

P.A. Szełochowski
01.07.16 *Brussels*



European
Commission

P. Dy. J. Czapla
30.06.2016
42 *liście*

PHIL HOGAN

MEMBER OF THE EUROPEAN COMMISSION
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

M. Zowinowski
P. M. 2016-06-29
Krzysztof Jurgiel

Rue de la Loi, 200
B-1049 Brussels
Tel +32-2 295 52 86
phil.hogan@ec.europa.eu
Bruksela,

13.06.2016

Szanowny Panie Ministrze!

Dziękuję za Pańskie pismo z dnia 16 maja 2016 r. dotyczące przeglądu zmniejszenia płatności. W piśmie tym informuje Pan o zamiarze wprowadzenia opcjonalnego odjęcia kosztów wynagrodzeń od kwoty, która ma zostać zmniejszona. Celem tego jest pomoc w utrzymaniu lub nawet w zwiększeniu zatrudnienia w dużych gospodarstwach.

Rozumiem, czemu przyświeca Pański zamiar. Należy jednak wymienić kilka ważnych punktów w kontekście Pańskiego wniosku.

Po pierwsze, w odniesieniu do bieżącego roku kalendarzowego taka zmiana w szacowanej kwocie zmniejszenia nie jest możliwa. Każda zmiana kwot przekazywanych między filarami musi zostać uwzględniona w załączniku III do rozporządzenia 1307/2013 oraz załączniku I do rozporządzenia 1305/2013, ale również w drodze technicznego dostosowania wieloletnich ram finansowych ustalających pulap pośredni w pozycji 2 przeznaczonej na wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie. Zgodnie z art. 3 i 6 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013¹ tego dostosowania technicznego należy dokonać przed rozpoczęciem procedury budżetowej na następny rok bez żadnej możliwości dalszego dostosowania w odniesieniu do roku bieżącego.

Minister Krzysztof JURGIEL
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
POLSKA

SECRETARIAT
DEPARTAMENTU PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH
30.06.2016
Korzystając z korespondencji 3021

¹ Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).


M-8007 / 2016 06.29

PSR 2-2188/2016.06.30

Po drugie, chociaż art. 11 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013² nie przewiduje, ani nie wyklucza możliwości dokonania przeglądu szacunkowej kwoty zmniejszenia, każdy przegląd musi przestrzegać wszystkich innych zobowiązań prawnych, wśród których chcielibyśmy zwrócić Pana uwagę w szczególności na art. 14 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013. Przepis ten pozwala na jeden przegląd w kontekście elastyczności między filarami, ale nie pozwala na jakiegokolwiek zmniejszenie środków przesuwanych z puli płatności bezpośrednich do puli na rozwój obszarów wiejskich.

Niniejsza opinia jest udzielana w oparciu o fakty przedstawione w Pańskim piśmie z dnia 16 maja 2016 r., a także przy założeniu, że w przypadku sporu dotyczącego prawa Unii rozstrzygająca wykładnia obowiązującego prawa Unii należy, na podstawie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Z poważaniem


Phil HOGAN

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej i uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 637/2008 i rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 608).

a/a



Warszawa, dnia 24 czerwca 2016 r.

**MINISTER ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**
Krzysztof Jurgiel

PB-pb-as-082-9 /16(2054)

Pan
Phil Hogan
Komisarz ds. rolnictwa i rozwoju
obszarów wiejskich
Komisja Europejska

Szanowny Panie Komisarzu

W związku z pismem z dnia 13 czerwca 2016 r. dotyczącym opinii w sprawie wprowadzania zmian w mechanizmie zmniejszania płatności, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia nr 1307/2013, uprzejmie informuję, co następuje.

W pierwszej kolejności należy podkreślić, że brak jest podstaw do stosowania przepisów dotyczących elastyczności między filarami (art. 14 rozporządzenia nr 1307/2013) w odniesieniu do mechanizmu zmniejszania płatności (art. 11 rozporządzenia nr 1307/2013) – biorąc pod uwagę zarówno umiejscowienie tych przepisów w akcie prawnym jak i ich literalną wykładnię. Należy ponadto podkreślić, że elastyczność między filarami to instrument celowej realokacji międzyfilarowej, będący w dyspozycji państwa członkowskiego, natomiast mechanizm zmniejszania płatności jest instrumentem przeciwdziałania nadmiernej koncentracji pomocy dystrybuowanej w ramach jednolitej płatności obszarowej. Choć środki uzyskane w wyniku stosowania tego mechanizmu zasilają budżet Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, nie jest to instrument bezpośredniego przesuwania środków między filarami, o którym mowa w art. 14 rozporządzenia nr 1307/2013.

Niemniej jednak podzielam opinię Pana Komisarza, że – ze względu na skutki planowanych zmian dla państw krajowych oraz konieczność dostosowań technicznych – w odniesieniu do bieżącego roku kalendarzowego zmiana w szacowanej kwocie zmniejszenia płatności nie jest możliwa.

W związku z powyższym Polska zamierza wprowadzić zasadę odliczania kosztów zatrudnienia, przewidzianą w art. 11 ust. 2 rozporządzenia nr 1307/2013, ze skutkiem od 2017 r. W opinii Polski zmiana taka nie stoi w sprzeczności z przepisami unijnymi, a konieczne dostosowanie załącznika I do rozporządzenia nr 1305/2013 oraz załącznika III do rozporządzenia nr 1307/2013 w celu uwzględnienia korekty szacunkowych kwot zmniejszenia płatności mogłoby się odbyć analogicznie jak w przypadku, o którym mowa w motywie 2 rozporządzenia nr 2016/142.

redakcja
OR

Z poważaniem

[Signature]
LEWONIA
DEPARTAMENT DE LA UNIÓN
REPUBLICANOS
Lewonia Cepalu

[Signature]



Bruksela. 26. 07. 2016
(2016) 3R49454

Szanowny Panie Ministrze,

Dziękuję za Pańskie pismo z dnia 24 czerwca 2016 r. dotyczące przeglądu zmniejszenia płatności mającego zastosowanie w ramach polityki wsparcia bezpośredniego. W piśmie tym informuje Pan o zamiarze wprowadzenia opcjonalnego odjęcia kosztów wynagrodzeń od kwoty, która ma zostać zmniejszona na 2017 r.

W rzeczywistości podważa Pan opinię wyrażoną w moim piśmie z dnia 14 czerwca 2016 r., że przegląd kwot przenoszonych między płatnością bezpośrednią a rozwojem obszarów wiejskich nie może prowadzić do zmniejszenia kwot przekazywanych na rozwój obszarów wiejskich. W szczególności wskazuje Pan na analogię z korektą przesunięć środków na rozwój obszarów wiejskich w Walii w wyniku postanowienia sądu krajowego, który uchylił przepisy krajowe wdrażające płatności bezpośrednie. W odniesieniu do tej szczególnej sytuacji należy podkreślić, że władze krajowe były zobowiązane przez sąd krajowy do podjęcia nowych decyzji w tym względzie, gdyż pierwotnie decyzje zostały unieważnione. Przypadek ten różni się od sytuacji, w której państwo członkowskie z własnej inicjatywy zamierza dokonać przeglądu swojej decyzji o przekazaniu.

W związku z tym argumenty przedstawione w moim poprzednim piśmie pozostają w mocy i z przykrością muszę potwierdzić, że Komisja nie będzie w stanie zmienić załączników finansowych do podstawowych aktów prawnych dotyczących płatności bezpośrednich i rozwoju obszarów wiejskich, o co zwrócił się Pan w swoim piśmie.

Z poważaniem


Phil HOGAN

Minister Krzysztof JURGIEL
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
POLSKA



MINISTER ROLNICTWA

I ROZWOJU WSI

Krzysztof Jurgiel

PB-pb-as-082-16/16(2583)

Warszawa, dnia 17 sierpnia 2016 r.

Pan

Phil Hogan

Komisarz ds. rolnictwa i rozwoju
obszarów wiejskich

Komisja Europejska

Szanowny Panie Komisarzu

W związku z pismem z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie zmniejszania płatności, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia nr 1307/2013, uprzejmie informuję, co następuje.

Dotychczasowa korespondencja w sprawie mechanizmu redukcji płatności wskazuje, że w opinii Komisji Europejskiej, zmiana sposobu wdrożenia tego instrumentu z własnej inicjatywy państwa członkowskiego w obecnym stanie prawnym nie jest możliwa. Oznacza to, że państwa członkowskie nie mają żadnej możliwości rewizji decyzji podjętych przez siebie na początku obecnego okresu programowania. W konsekwencji brak jest możliwości dostosowania rozwiązań przyjętych w danym państwie członkowskich do doświadczeń nabytych w trakcie początkowego okresu ich stosowania oraz do zmieniających się uwarunkowań rynkowych.

W przypadku Polski, analiza dotychczasowych efektów stosowania art. 11 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 wykazała, że rozwiązaniem lepiej odpowiadającym występującym w Polsce uwarunkowaniom byłoby odliczanie kosztów zatrudnienia od podstawy redukcji. Pomniejszenie podstawy redukcji o koszty zatrudnienia, pozwoliłoby uwzględnić społeczne efekty tego instrumentu. W obecnym kształcie mechanizm ten w znacznym stopniu obciąża podmioty, które cechuje wysoki udział kosztów zatrudnienia, przyczyniając się do pogorszenia ich sytuacji finansowej. W grupie tej znajdują się m.in. podmioty działające w sposób kolektywny (spółdzielnie rolnicze), czy też np.

gospodarstwa hodowlane, które z uwagi na swoją rolę w tworzeniu i rozpowszechnianiu innowacji w rolnictwie, mają szczególne znaczenie gospodarcze. Należy podkreślić, że proponowana zmiana podejścia będzie sprzyjać utrzymaniu lub nawet zwiększeniu zatrudnienia w gospodarstwach wielkopowierzchniowych, których większość zlokalizowana jest na obszarach po byłych Państwowych Gospodarstwach Rolnych, gdzie występuje kumulacja terytorialna problemów społecznych.

Mając na uwadze powyższe, zwracam się do Pana Komisarza z uprzejmą prośbą o podjęcie odpowiednich działań, które doprowadziłyby do zmiany rozporządzenia nr 1307/2013. Zmiana taka mogłaby polegać na wprowadzeniu przepisu jednoznacznie umożliwiającego państwom członkowskim rewizję decyzji dotyczącej mechanizmu zmniejszania płatności, np. poprzez dodanie ust. 7 w art. 11 rozporządzenia nr 1307/2013 o następującej treści:

„7. Do dnia 1 sierpnia 2017 r. państwa członkowskie mogą dokonać przeglądu decyzji podjętej na podstawie ust. 1-3 oraz ust. 5 i zmienić ją ze skutkiem od 2018 r.

Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o każdej takiej decyzji w terminie, o którym mowa w akapicie pierwszym.”¹

Propozycja taka mogłaby zostać przedstawiona jako element uproszczenia i mogłaby być zawarta w propozycji zmiany aktów podstawowych w związku z przeglądem śródkresowym Wieloletnich Ram Finansowych (tzw. Omnibus).

W opinii Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, możliwość dostosowania sposobu implementacji mechanizmu redukcji płatności do zmieniających się uwarunkowań rynkowych, przy uwzględnieniu doświadczeń nabytych w trakcie dotychczasowego stosowania tego instrumentu, sprzyjałaby budowaniu bardziej efektywnej polityki rolnej UE.

AK
WZ. DYREKTORA DEPARTAMENTU
PLATNOSCI BEZPOŚREDNICH
Katarzyna Pawlikowska

Z poważaniem

MINISTER
Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Krzysztof Jurgiel

¹ W konsekwencji takiej zmiany należałoby także zmienić treść art. 7 ust. 3 poprzez dodanie odpowiedniego odwołania, tj.: „3. Aby uwzględnić zmiany w łącznych maksymalnych kwotach płatności bezpośrednich, które mogą zostać przyznane, w tym zmiany wynikające z decyzji podejmowanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 11 ust. 7 oraz art. 14, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 70 aktów delegowanych dotyczących dostosowania pułapów określonych w załączniku III.”

KUPLA

Dyr. Czapla
ROZMOWA
Zawada



European
Commission



02340200169366
RPW/28119/2016 P
MRIRW 2016-10-20

PHIL HOGAN
MEMBER OF THE EUROPEAN COMMISSION
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

T. Figurski

26.10.2016.

M. Zawada
MINISTER
Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Krzysztof Jurgiel

2016-10-20

Rue de la Loi, 200
B-1049 Brussels
Tel. +32-2 295 52 86
phil.hogan@ec.europa.eu

Bruksela, dnia [...] 12/10. 2016
(2016) 4748651

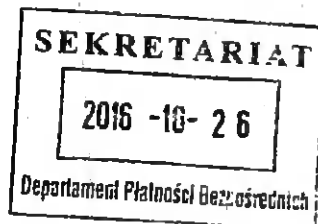
Szanowny Panie Ministrze!

Dziękuję za Pańskie pismo z dnia 17 sierpnia 2016 r. dotyczące przeglądu zmniejszenia płatności. W piśmie tym zwraca się Pan z prośbą o zmianę art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, tak aby umożliwić państwowym członkowskim zmianę decyzji w sprawie zmniejszenia płatności.

Pragnę wyjaśnić, że jak już wspominałem w moim piśmie z dnia 14 czerwca 2016 r., art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 nie wyklucza możliwości dokonania przeglądu decyzji w sprawie zmniejszenia płatności. Jednakże podczas negocjacji politycznych w 2013 r. uzgodniono, że ewentualne przyszłe przeglądy nie powinny prowadzić do zmniejszenia kwot przenoszonych z płatności bezpośrednich na rozwój obszarów wiejskich. Zasada ta została wyraźnie określona w art. 14 aktu podstawowego i nie odnotowano żadnych nowych elementów, które uzasadniałyby zmianę jej stosowania.

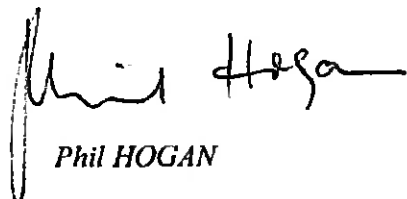
Pierwotna decyzja podjęta przez Polskę dotycząca zastosowania zmniejszenia płatności polega na stosowaniu zmniejszenia w wysokości 100 % w odniesieniu do wszelkich płatności powyżej kwoty 150 000 EUR. Wprowadzenie odjęcia kosztów wynagrodzeń przy obliczaniu płatności podlegających zmniejszeniu doprowadziłoby obecnie de facto do obniżenia kwoty, która ma zostać przeniesiona na rozwój obszarów wiejskich. Taka zmiana wstępnej decyzji jest niezgodna z art. 14, a zatem niemożliwa.

Pan Krzysztof JURGIEL
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi
POLSKA



Wniosek w sprawie rozporządzenia zbiorczego, na który się Pan powołuje, został przyjęty przez Komisję dnia 14 września. Będzie teraz poddany pod dyskusję w Radzie i Parlamencie Europejskim i to do współprawodawców należy osiągnięcie porozumienia w sprawie ostatecznego tekstu rozporządzenia.

Z poważaniem

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Phil Hogan', with a stylized, flowing script.

Phil HOGAN

MINISTERSTWO ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI
ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa

BIURO RZECZNIKA
PRAW OBYWATELSKICH

WPL. 2016 -11- 21 *Dyn*

ZAL NR

PB.pb.074.17.2016



54274 2016-11-30 00

Pan

Rzecznik Praw Obywatelskich
Aleja Solidarności 77
00-090 Warszawa

2016-11-30

BIURO RZECZNIKA
PRAW OBYWATELSKICH

WPL. 2016 -11- 30

ZAL NR